

Walter Scott

# GUY MANNERING

JOYAS  
LITERARIAS  
JUVENILES

55 PTS.





Walter Scott

# GUY MANNERING





A MEDIADOS DEL SIGLO XVII, EN UN CASTILLO DE ESCOCIA...

¡HARRY BER-  
TRAM! ¡VUELVA  
INMEDIATAMEN-  
TE A SU CLASE  
DE FÍSICA!

¡YA VOY,  
SEÑOR SAMP-  
SON!

SIGA CON  
SU CLASE,  
SEÑOR SAMP-  
SON. LE ES-  
CUCHO.

¡SUBIDO A UN AR-  
BOL? EN FIN... ¡DÍGA-  
ME QUÉ PENSÓ NEW-  
TON AL VER CAER LA  
MANZANA!

PUES NEW-  
TON PENSÓ...  
¡QUE YA ES-  
TABA MADU-  
RA!

EL SEÑORITO HA-  
RRY HA HECHO ENO-  
JAR DE NUEVO AL SE-  
ÑOR SAMPSON.

ES UN NIÑO TAN  
GRACIOSO, QUE SE  
HACE QUERER...

PERO, DESGRACIA-  
DAMENTE, LA BUE-  
NA MUCHACHA SE  
EQUIVOCABA...

¡CIEN GUI-  
NEAS! ¡NI UNA  
MENOS!

¡CIEN GUINEAS  
POR SACAR DE CON-  
TRABANDO UN FAR-  
DO TAN PEQUEÑO?  
¡TE EXCEDES, DIRK  
HATTERAICK!

¡EL RAPTO DEL ÚNICO HEREDERO DEL SEÑOR  
DE ELLANGOWAN, PUEDE LLEVARME A LA HORCA...!  
Y A USTED, EN CAMBIO, LE HARÁ RICO...

SI MUERTO ELLANGOWAN, SIN  
SUCESSION, PODRÉ COMPRAR SUS  
TIERRAS A BAJO PRECIO. PERO  
NO ES TU PROBLEMA. TÚ RAPTA  
A SU HIJO Y HAZLE DESAPARE-  
CER EN HOLANDA.

YO NO ME METO  
EN SUS ASUNTOS...  
¡DEME LAS CIEN GUI-  
NEAS Y TRATO HE-  
CHO!

DE ACUER-  
DO... DE  
ACUERDO...

LA NOCHE SIGUIENTE...

¿Y AHORA  
QUÉ...?

¡SEGUI-  
ME!









UNOS DÍAS MÁS TARDE, EN UN APARTADO RINCÓN DE HOLANDA...

POR UNOS POCOS FLORINES ¡OS OFREZCO ESTE MUCHACHO QUE ES FUERTE PARA EL TRABAJO... SE LLAMA HARRY BROWN...

¡YO ME LLAMO HARRY BERTRAM, Y SOY HIJO DEL SEÑOR DE ELLANGOWAN!

¿QUÉ DICE...?



¡NADA! LLORA PORQUE SUS PADRES HAN MUERTO EN UN NAUFRAGIO...

ME LO QUEDO... ¡PERO NO LE DARÉ MÁS DE DIEZ FLORINES!



¡ME ESCAPARÉ! ¡SOY HARRY BERTRAM, DE ELLANGOWAN!

ME PARECE QUE NO HABLAMOS EL MISMO IDIOMA...

¡DÉJALO, JAN! ES UN POBRE NIÑO Y ESTÁ SOLO...



Y, EN EL CASTILLO DE ELLANGOWAN...

¡ENCUENTRE A MI HIJO, OFICIAL, O NO LO RESISTIRÉ!

HAREMOS TODO LO POSIBLE, SEÑOR...

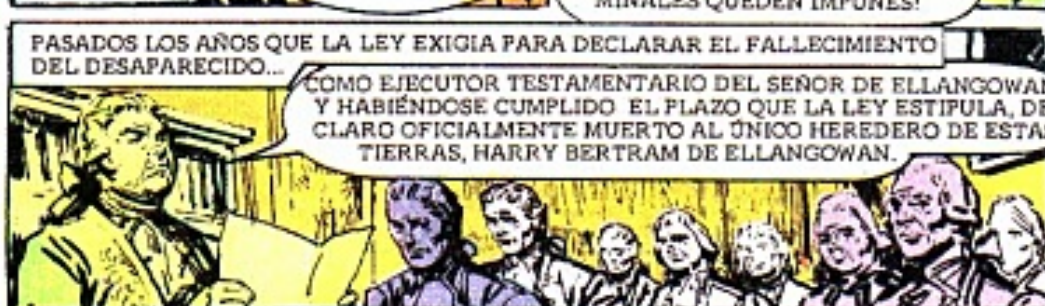
¡ÁNIMO, ELLANGOWAN! ¡NO DESCANSAREMOS HASTA DAR CON EL NIÑO Y COLGAR A LOS MISERABLES QUE LO HAN RAPTADO!



PERO UN MES DESPUÉS, YA NADIE CONFIABA EN ENCONTRAR AL PEQUEÑO HARRY.

¡POBRE SEÑOR DE ELLANGOWAN! NO HA SOPORTADO LA PÉRDIDA DE SU HIJO...

¡ES INDIGNANTE QUE LOS CRIMINALES QUEDEN IMPUNES!



PASADOS LOS AÑOS QUE LA LEY EXIGIA PARA DECLARAR EL FALLECIMIENTO DEL DESAPARECIDO...

COMO EJECUTOR TESTAMENTARIO DEL SEÑOR DE ELLANGOWAN, Y HABIÉNDOSE CUMPLIDO EL PLAZO QUE LA LEY ESTIPULA, DECLARO OFICIALMENTE MUERTO AL ÚNICO HEREDERO DE ESTAS TIERRAS, HARRY BERTRAM DE ELLANGOWAN.



POR ELLO, Y SEGÚN NUESTRO DERECHO, SUS BIENES SALEN A INMEDIATA SUBASTA, POR CUENTA Y ORDEN DE LA CORONA.

¡POCO DINERO SE OBTENDRÁN POR ESAS TIERRAS!

EL PAGO TIENE QUE SER AL CONTADO, NO CREO QUE SE VENDAN.



SALEN A SUBASTA EL CASTILLO, LAS TIERRAS DE LABRANZA Y LOS DEMÁS BIENES DEL SEÑORÍO DE ELLANGOWAN, EN UNA CANTIDAD INICIAL DE CINCUENTA MIL LIBRAS!.

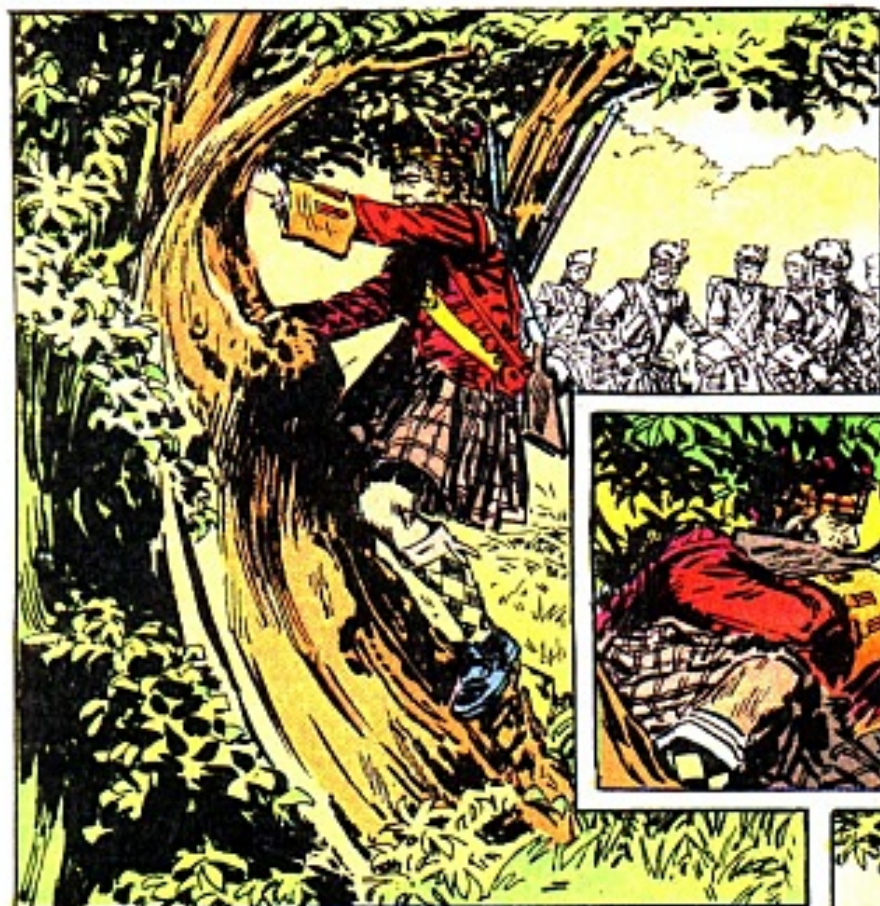












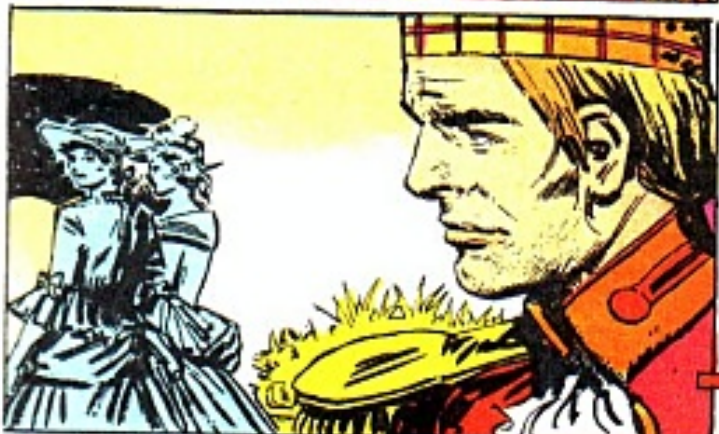








NO SÉ SI ES BUENO O MALO, PERO POR SI ACASO, MANTENTE ALEJADO DE EL.



¿QUIÉNES SON ÉSAS BELLEZAS?

"ESAS" BELLEZAS SON, PRECISAMENTE, LA ESPOSA Y LA HIJA DEL CORONEL GUY MANNERING! ¡TAMBIÉN DE ELLAS TIENES QUE MANTENERTE ALEJADO!

¡JA, JA, JA!

UN MES MÁS TARDE, EN LA POSICIÓN FORTIFICADA DE SINGHAR...



¿SABE QUE USTED Y LA GUERRA HAN LLEGADO AL MISMO TIEMPO?

PERO, ¿QUÉ GUERRA, SEÑOR?



ANOCHÉ LLEGÓ UN MENSAJERO DE LA PATRULLA DEL ALFÉREZ WILMORE... SEGÚN PARECE, HAY SÍNTOMAS DE INMINENTE REBELIÓN EN EL ÁREA.



¡MORID, PERROS INGLESES!

¡OUGH!

EL CAPITÁN ESTABA EN LO CIERTO, PORQUE TRES DÍAS DESPUÉS...



¡EH, TOM! ¡MIRA QUÉ BONITO "SARI" PARA TU NOVIA!

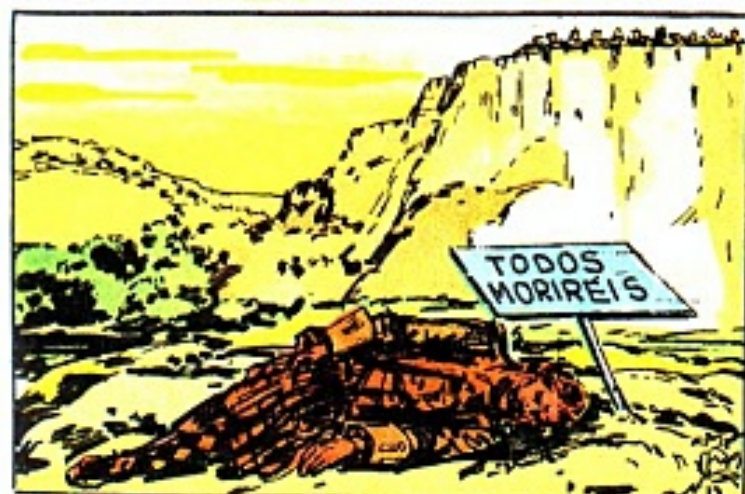
¡PERO SI TOM NO TIENE NOVIA!

¿QUE YO NO...?











AL OCTAVO DÍA DE SITIO...

SÓLO QUEDA AGUA PARA UN DÍA MÁS, MI CAPITÁN...

¡PERMÍTAME IR EN BUSCA DE AYUDA, SEÑOR!

¡PARA MORIR COMO EL ALFEREZ WILSON...?

PERO ESA MISMA NOCHE LA SITUACION ES INSOSTENIBLE...

NO TENEMOS MEDICINAS NI AGUA... ¿QUÉ HACEMOS CON LOS HERIDOS, MI CAPITÁN?

SARGENTO BROWN... ¡INTENTE SALIR! ¡Y QUE DIOS LE AYUDE!

SI LOGRO LLEGAR HASTA ELLOS...

¡ATU! ¡INGLÉS!

¡OUGH!

¡BANG!

AHORA... ¡LA PÓLVORA!





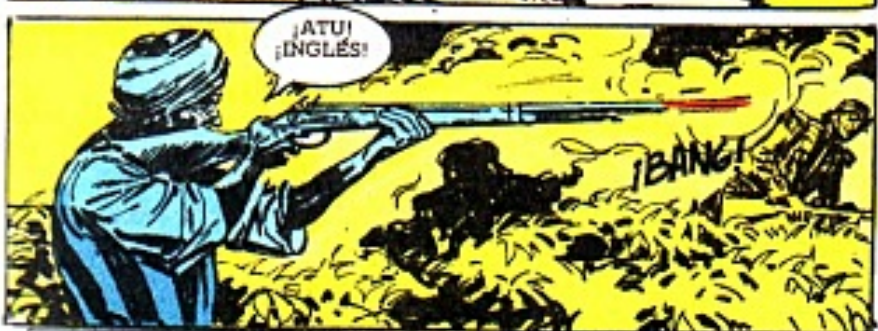
¡ATU!

¡AAAY!

¡BOOM!



¡ES EL MOMENTO DE ALCANZAR EL BOSQUE!



¡ATU!  
¡INGLÉS!

¡BANG!



Y TRAS UNA MARCHA AGOTADORA, AUNQUE SIN MÁS INCIDENTES...

...IMPOSIBLE RESISTIR... NO HAY AGUA... NI VÍVERES...

¡SARGENTO! QUE SE PREPARE EL ESCUADRÓN! ¡NOS NECESITAN EN EL FORTÍN DE SINGHAR!



UNA SEMANA DESPUÉS...

¡MI ENHORA BUENA!

¡EL CORONEL GUY MANNERING QUIERE VERLE EN SEGUIDA, SARGENTO BROWN! ¿O DEBO LLAMARLE...?













LE ENCUEN-  
TRAS MUY SIMPÁ-  
TICO, ¿VERDAD?

¡SÍ! MU-  
CHO!



CREYENDO QUE  
EL INTERÉS DE  
HARRY ERA COR-  
TEJAR A SU ESPO-  
SA, EL CELOSO  
CORONEL GUY  
MANNERING CO-  
MENZO A VIGILAR  
AL JOVEN TENIEN-  
TE...



ES INÚTIL TRA-  
TAR DE CERRAR  
LOS OJOS... ¡ESE  
MALDITO BROWN!

¡ME DESHA-  
RÉ DE ÉL!



UNOS DÍAS DESPUÉS...

SEÑORA...  
ES USTED  
TAN BUENA...  
NO SE SI  
ATREVERME  
A...

¡A DECIRME QUE ESTÁ USTED ENA-  
MORADO DE JULIE? ¡YA ME LO HA DI-  
CHO ELLA! ESA BODA ME HARÁ MUY  
FELIZ, AL IGUAL QUE A MI MARIDO  
CUANDO SE ENTERE.



QUÉ FELIZ ME HACEN  
SUS PALABRAS. ¡ESTE AMOR  
SIGNIFICA TANTO PARA MÍ!  
¡NUNCA HE TENIDO...! ¡YO  
NO HE CONOCIDO A MI MA-  
DRE, SEÑORA!

ESA NOCHE EN LA RESIDENCIA DE  
OFICIALES...



¡TENIENTE BROWN!  
EL CORONEL GUY MAN-  
NERING QUIERE LIM-  
PIAR SU HONOR. LE ES-  
PERA AL SALIR EL SOL...

...EN EL BOSQUE-  
CILLO DE LAS PAL-  
MERAS. EL DUELO  
SERÁ A SABLE.

¡DUELO? ¿QUE YO  
HE INSULTADO AL CO-  
RONEL MANNERING?  
CALMA, SEÑORES, HA  
DE TRATARSE DE UN  
ERROR.



ENTONCES PERMÍ-  
TAME QUE YO SEA UNA  
MADRE PARA USTED,  
TENIENTE.

¡AJÁ! ¡NO ERA  
UN ESPEJISMO DE MIS  
CELOS! ¡LE MATA-  
RÉ HOY MISMO!



ENTONCES,  
¿SE NIEGA A  
BATIRSE, SE-  
ÑOR?

NO... ES DECIR...  
¡ANTES QUISIERA  
HABLAR CON EL  
CORONEL MANNE-  
RING!

DEMASIADO TARDE. TEMO  
QUE EL ÚNICO IDIOMA QUE  
ENTIENDA EL CORONEL SEA  
EL DE LOS SABLES.









NADA PUEDE HACERSE POR ÉL.

GRACIAS, DOCTOR. NOSOTROS NOS ENCARGAREMOS DEL CADÁVER.



LE ENTERRAREMOS EN EL CEMENTERIO MILITAR...

¡TENDRÁS QUE CONTENTARTE CON UNA CRUZ, AMIGO! CUANDO PASE EL ESCÁNDALO, TIEMPO TENDREMOS DE INSCRIBIR EN TU LÁPIDA TU NOMBRE.



¡AAAH!

¡EDWARD! ¡HARRY BROWN ESTÁ VIVO!

¿BROMEAS?



¡AAAH!

¡POR TODOS LOS BRAZOS DE SHIVA! ¡TENÍAS RAZÓN!

¿QUÉ HACEMOS AHORA? ¡NO PODEMOS LLEVARLE AL CUARTEL!



¡NO, CLARO! LE LLEVAREMOS A LA CASA DE MARK O'HARA, EL SARGENTO RETIRADO... ¡ÉL Y SU MUJER LE CUIDARÁN BIEN!

Y YO LE HARÉ ATENDER POR MI AMIGO. EL DOCTOR SIMPSON, DEL SEGUNDO REGIMIENTO, NO HARÁ PREGUNTAS.



UN MES MÁS TARDE, GRACIAS A LOS CUIDADOS DEL MATRIMONIO O'HARA Y DEL DOCTOR SIMPSON...

¡ENTONCES, DOCTOR SIMPSON?

¡QUE NUESTRO MUERTO HA RESUCITADO! SÓLO FALTA QUITARLE EL VENDAJE...

¡NUNCA PODRÉ PAGAR LO QUE USTEDES HAN HECHO POR MÍ!



MIENTRAS, LOS ACONTECIMIENTOS HABÍAN SEGUIDO SU CURSO...

AHORA CONTADMELO TODO.

MANNERING PIDIO SU TRASLADO AL REINO UNIDO. JULIE ESTUVO ENFERMA, PERO NO TE PREOCUPES, YA ESTÁ RECUPERADA.

¡AUNQUE SIGUE FIEL A TU RECUERDO, HARRY BROWN!



¿AÚN ESTÁN AQUÍ?

NO, LO SIENTO. SE FUERON HACER CUATRO DÍAS. SE INSTALARON EN ESCOCIA, DONDE EL CORONEL POSEE TIERRAS.





AL DÍA SIGUIENTE, EN EL DESPACHO DEL NUEVO JEFE...



EN EDIMBURGO, HARRY PREGUNTÓ...











HE DE CONTARTE MUCHAS COSAS. UN USURPADOR OCUPA LAS TIERRAS DE ELLANGOWAN.

¿UN USURPADOR...?



EL ABOGADO GLOSSIN, AL NO HABER HEREDEROS, LAS COMPRÓ POR UNA BICOCA. PERO TÚ LAS RECUPERARÁS...

...SI LE DEVUELVES LO QUE PAGÓ POR ELLAS.

PERO, ¿CÓMO PROBARÉ QUE SOY EL AUTÉNTICO HEREDERO DE ELLANGOWAN?



¡LO PROBARÁS, HIJO! ¡TODOS TE AYUDAREMOS! BUENO, TODOS... ¡MENOS EL ABOGADO GLOSSIN!



¡PERO HABLARÁ CON LA GENTE! Y SABES QUE NO SOY BIEN VISTO EN EL CONDADO! SI SOSPECHARAN QUE HEMOS SIDO NOSOTROS...

NO ME MEZCLE EN ESTO. ¡FUE USTED QUIEN TUVO LA IDEA...!



¡SI ESE IMBÉCIL PUEDE PROBAR QUE ES EL HEREDERO LEGÍTIMO, ESTOY PERDIDO! HASTA PUEDE LLEGAR A IMAGINAR...

¡NUNCA PODRÁ PROBAR NADA!



¿Y QUIÉN LE RAPTO Y LE LLEVÓ A HOLANDA?

DE ACUERDO. ¿QUÉ QUIERE QUE HAGA?



¡NECESITAS QUE TE LO DIGA? PUES BIEN, TE LO DIRÉ. ¡QUIERO QUE LE MATES!





HARRY, QUE DUDABA DE LA HISTORIA QUE LE HABÍA CONTADO LA GITANA MEG, QUISO VERIFICARLA. ¿ERA ÉL UN ELLANGOWAN?

SEÑOR CONSEJERO PLEYDELL. ME HAN DICHO QUE USTED FUE ÍNTIMO AMIGO DEL SEÑOR DE ELLANGOWAN...

EN EFECTO, SÍ... HUM... ME HONRÉ CON LA AMISTAD DE TAN DIGNO CABALLERO...

MÍREME BIEN, SEÑOR PLEYDELL. ¿CREE USTED QUE YO PUEDO SER SU HIJO...?

¿QUE USTED...? ¡JÓVEN! SI ESTO ES UNA BROMA DE MAL GUSTO, DE LAS QUE AGRADAN A LA DESVERGONZADA JUVENTUD ACTUAL...

PERO, ¿USTED CREE QUE DESPUÉS DE TANTO TIEMPO YO LE RECONOCERÍA?

¡NO ES NINGUNA BROMA, SEÑOR PLEYDELL! ¡MÍREME BIEN! ¡PUEDO SER YO ESE NIÑO QUE RAPTARON HACE MUCHOS AÑOS?

PERO SÍ... SÍ, PODRÍA SER EL MISMO... ESA CARA... ¡ME PARECE RECORDARLA!

¡MUCHAS GRACIAS, SEÑOR PLEYDELL! ¡VOLVEREMOS A VERNOS!

NO ME DISGUSTARÁ, SEÑOR... MM... BROWN... CASUALMENTE AYER MISMO, HABLANDO CON EL CORONEL MANNE-RING...

¿QUÉ HA DICHO USTED?

¿HA DICHO USTED EL CORONEL MANNE-RING?

SÍ, MI NUEVO VECINO. PERO NO VEO A QUÉ VIENTE...

JULIE AQUÍ... JULIE EN ELLANGOWAN... SEÑOR... ¿ES QUE QUIERES DARMÉ AHORA TODA LA FELICIDAD QUE SIEMPRE ME FUE NEGADA?

TODAVÍA NO, HARRY BROWN... O HARRY BERTRAM, SEÑOR DE ELLANGOWAN...

¡EH, JEREMIAH! ¡TENGO UN TRABAJO PARA TI!

¡OTRO ASUNTO SUCIO! ES MEJOR QUE TE ENTERES DE QUÉ SE TRATA, DAN-DIE DINMONT.

CREO QUE TIENES RAZÓN, KATIE.





¡HAY QUE MATARLE!

¡MATAR AL HEREDERO DE ELLAN-COWAN? ¡NO ME ATREVO!



COMO QUIERAS, PERO MIL LIBRAS...

BUENO...TE VERÉ ESTA NOCHE EN LA TABERNA.



CONQUE HATTERAICK Y GLOSSING, ¿EH? ¡ESTO CONFIRMA MIS SOSPECHAS DE TANTOS AÑOS! TE AVISARÉ SI TE NECESITO, PERO AHORA DÉJALO TODO EN MIS MANOS...

¡CUENTA CONMIGO, MEG...!



ESA NOCHE...

¡ESTO ES MUY IRREGULAR, MUY IRREGULAR! ¡YO NO DEBERÍA ESTAR AQUÍ!

PERO ESTÁ, SEÑOR CONSEJERO, PARA EVITAR QUE SE COMETA UN HORRENDO CRIMEN, Y PARA QUE LOS RAPTORES DE HARRY BERTRAM RECIBAN SU CASTIGO...



¡PERO LA JUSTICIA PROCEDE DE OTRA MANERA! YO, COMO FUNCIONARIO...

¡SILENCIO!



¿TE LEO LA BUENAVENTURA, JEREMIAH WELLS?

¿NO TE INQUIETA TU FUTURO? ¡A VER ESA MANO!

¡NO! ¡TE HE DICHO QUE NO!

¡OH! ¡AH, ERES TÚ! NO, NO...! ¡TENGO PRISA!





¡LA HORCA, JEREMIAH WELLS! ¡AQUÍ VEO LA HORCA PARA TI, PARA HATTERIACK Y PARA EL ABOGADO GLOSSIN!

¿QUÉ...? ¿QUÉ... QUE DEMONIOS ESTÁS DICENDO?



¡ESTA ESCRITO JEREMIAH! ¡MORIRAS COLGADO POR MATAR AL HEREDERO DE ELLANGOWAN, OBEDECIENTE ORDENES DE HATTERIACK Y GLOSSIN!

YO... ¡YO TODAVÍA NO HE MATADO AL DE ELLANGOWAN!



ES CIERTO! ¡ESTO ES SUFICIENTE PARA ACUSARLE!

CONFIO EN LA HABILIDAD DE MEG, PARA ARRANCARLE UNA CONFESIÓN EN TODA REGLA.



¡NO QUIERO QUE ME AHORQUEN!

¿ES QUE NO SE PUEDE CAMBIAR LO QUE ESTÁ ESCRITO EN LA MANO?

ES MUY DIFÍCIL, PERO... PODRÍA INTENTARLO... ¡SIEMPRE QUE TÚ PUSIERAS POR ESCRITO TODO LO QUE SABES!



PERFECTO, JEREMIAH. LA JUSTICIA SERA CLEMENTE CONTIGO. AHORA, MEG MERRILIES Y DANDIE DINMONT, FIRMAD COMO TESTIGOS.



TRAS LA ACUSACION FORMULADA POR EL CONSEJERO PLEYDELL, CON LA CONFESIÓN DE JEREMIAH WELLS COMO PRUEBA PRINCIPAL, LA JUSTICIA ACTUO RAPIDAMENTE...

PRESENTADA HOY UNA DEMANDA, POR EL RAPTO DEL JOVEN HARRY BERTRAND, Y CON PRUEBAS SUFICIENTES PARA PRESUMIR QUE SUS AUTORES FUERON DIRK HATTERIACK Y JOHN GLOSSIN, DISPONGO SU ENCARCELAMIENTO HASTA LA CELEBRACION DEL JUICIO.



ESA NOCHE, EN LAS "ARMAS DE ELLANGOWAN"...

HARRY, AHORA YA PUEDES DEMOSTRAR QUE ERES EL LEGITIMO HEREDERO DE ESTAS TIERRAS...

¡BIEN DICHO... ER... "SEÑORA" MERRILIES. PERO CADA COSA EN SU MOMENTO.

¡MUCHAS GRACIAS A TODOS, AMIGOS! PERO ANTES QUE NADA, TENGO QUE HACER UNA VISITA...



PERO AUN SURGIRIAN NUEVOS OBSTACULOS EN LA DESAFORTUNADA VIDA DE NUESTRO PROTAGONISTA...

¡EH, COMPANEROS! ¡HAN ENCERRADO A NUESTRO JEFE!

¡ESO YA LO SABEMOS! PERO, ¿CÓMO EVITARLO?

LIBERTAREMOS A HATTERJACK Y ESCAPAREMOS A FRANCIA!

¡POR CIENTOS MIL DIABLOS! ¡SI AHORCAN A HATTERJACK NOS QUEDAMOS SIN TRABAJO!

¡BIEN DICHO!

CHARLIE Y SUS HOMBRES NOS ESPERAN FRENTE A LA CÁRCEL! SEREMOS UNOS QUINCE...

¡DEMASIADOS PARA TAN POCOA FAENA!

¡TOM, ELEAZAR! ¡A LO VUESTRO!

¡DE ACUERDO, JEFE!

"LA MUCHACHA... DE LA BARCA... HIP... NO QUERÍA... HIP... LLEVAR CARGA"...

¡A DORMIR LA BORRACHERA EN CASA!

¡TODAVÍA NO!

¡OUGH!

¡LA PUERTA! ¡ABRELA O ERES HOMBRE MUERTO!

¡EH, VOSOTROS!





¡SSST! ¡ES LA GUARDIA! ¡LES SORPRENDEREMOS!



¡RENDÍOS! ¡LA CÁRCEL ES NUESTRA!



¡ASÍ ME GUSTA, QUE OS PORTEIS BIEN, EL QUE TENGA LAS LLAVES, QUE PASE DELANTE!



¿QUE...?



¡A LA MAZMORRA DE HATTERJACK Y EL ABOGADO GLOSSIN! ¡DE PRISA!



ENTRE TANTO...

¡GRACIAS A DIOS! ¡EL CAMPAMENTO DEL TENIENTE LAWRENCE!



PERO LOS CONTRABANDISTAS ACTÚAN CON RAPIDEZ...

¡OS ESPERABA, COMPANEROS!

¡NO PERDAMOS TIEMPO!



¡EL BERGANTÍN NOS AGUARDA! ¡HUIREMOS A FRANCIA.

¡EXCELENTE! NOS DISPERSAREMOS PARA NO LLAMAR LA ATENCIÓN...

¡UN MOMENTO! NO NOS IREMOS SIN...





¡MATAR  
A HARRY BER-  
TRAM!



¡HATTERJACK!  
¡LOS SOLDADOS!

¡MALDITA  
SEA! ¡DISPARAD  
SOBRE ELLOS!



¡BANG! ¡BANG!



¡SON DEMASIA-  
DOS PARA NOSO-  
TROS!



LA COMPAÑIA DEL TE-  
NIENTE LAWRENCE RE-  
CIBIO LA AYUDA DE LA  
"DESARMADA" GUAR-  
DIA DE LA CARCEL.

¡LOS GUARDIAS!  
¡ESTAMOS RODEA-  
DOS!



¡VAMONOS  
DE AQUI!

¡AL BERGANTIN!  
¿O PREFERÍS QUE  
OS AHORQUEN?



¡NO! ¡NO  
NOS IREMOS  
SIN VISITAR  
"LAS ARMAS  
DE ELLANGO-  
WAN"!



EN LA PEQUERA POBLACIÓN, TODO SON RUMORES Y TEMOR.

¡LOS CONTRABANDISTAS HAN ASALTADO LA CÁRCEL!

¡SON MÁS DE UN CENTENAR! ¡NO PUEDEN CON ELLOS!

¡IRÉ A BUSCAR A DANDIE!

MINUTOS MÁS TARDE...

CUANDO ESOS PATANES HAYAN PASADO, ENTRAREMOS EN LA POSADA...

¡NOS ESTAMOS ARRIESGANDO DEMASIADO, GLOSSIN! ¡LOS GUARDIAS Y LOS SOLDADOS YA NOS ESTARÁN BUSCANDO!

¡HABLA, IMBÉCIL! ¿CUÁL ES LA HABITACIÓN DE HARRY BERTRAM?

LA...LA CINCO...

¡NO HAGAMOS RUIDO Y UTILIZEMOS LOS PUÑALES!

¿ESTÁS SEGURO, GLOSSIN?

¿EH?

¡PORQUE PIENSO DISFRUTAR DE LOS BIENES QUE ME PERTENECEN Y DE LOS QUE ME HAS PRIVADO DURANTE TANTOS AÑOS!

¡NO! ¡NO ES POSIBLE! ¡ESTÁS MUERTO!

¡MUERE, MALDITO! YO NO DISFRUTARÉ DE ELLANGOWAN... ¡PERO TÚ TAMPOCO!





¡LA JUSTICIA, EN CAMBIO, NO FALLARÁ!

NO, IMBÉCILES. LO QUE HABÉIS APUNALADO SON ALMOHADAS.



¡SUERTE QUE NO PERDÍ TIEMPO EN BUSCAR A DAN-DIE!

¡SI LO HUBIERAS HECHO, YO SERÍA UN CADÁVER! UNA VEZ MÁS, ¡GRACIAS, MEG!



EL JUICIO DE LOS DOS MISERABLES ES MUY RÁPIDO.

MI SENTENCIA ES, ¡LA HORCA PARA LOS DOS!

¡CULPABLES!



PERO LA SENTENCIA NO LLEGARÍA A CUMPLIRSE EN SU TOTALIDAD...

¡POR SU AMBICIÓN! ¡MIRE DÓNDE ESTAMOS POR SU MALDITA AMBICIÓN!

¡APARTATE, IMBECIL!



¡HA ARRUINADO MI VIDA, GLOSSIN! ¡Y ESO NO SE LO PERDONO!



¡VOY A MATARLE!

¡OUGH!



UNOS DÍAS DESPUÉS, UNA SOLA HORCA SE ALZABA EN EL PATIO DE LA PRISIÓN...

¡QUE DIOS SE APIADE DE SU ALMA!







